



COMMUNICATIONS OFFICIELLES

OFFICIAL NEWS

Les membres du personnel sont censés avoir pris connaissance des communications officielles ci-après.

La reproduction même partielle de ces informations par des personnes ou des institutions externes à l'Organisation exige l'approbation préalable de la Direction du CERN.

Members of the personnel shall be deemed to have taken note of the news under this heading.

Reproduction of all or part of this information by persons or institutions external to the Organization requires the prior approval of the CERN management.

COMITÉ DE CONCERTATION PERMANENT 24 février 1993

A la réunion du Comité de concertation permanent (CCP) le 24 février 1993, les points suivants ont été discutés:

Résultats de la session du Conseil et des réunions de ses comités en décembre 1992

Les représentants de l'Association du personnel ont demandé une réponse écrite du Directeur général à leur demande de relèvement des allocations de famille en fonction de l'indice du coût de la vie à Genève et de l'application du coefficient correcteur d'imposition à l'adaptation des traitements.

Comité de surveillance pour l'assurance maladie

Le Comité a annoncé qu'il avait examiné le problème de l'assurance auprès de la Compagnie INTRAS mais que entretemps celle-ci avait avisé le CERN qu'elle paierait de ses propres fonds la cotisation de 1993 à la Caisse de compensation, et proposé que des discussions débutent en avril sur la reconduction du contrat après 1993.

Les représentants de l'Association du personnel ont déclaré qu'ils aborderont la question des cotisations de l'Organisation pour les pensionnés avec le Directeur général dans le Forum de concertation stratégique.

Procédures de négociation et le mécanisme d'adaptation annuelle des traitements

Les représentants de l'Association du personnel ont officiellement présenté leurs propositions, résumées

STANDING CONCERTATION COMMITTEE 24 February 1993

At the meeting of the Standing Concertation Committee (SCC) on 24 February 1993 the following subjects were discussed.

Outcome of the December 1992 sessions of Council and its committees

The Staff Association representatives asked for a written reply from the Director General to their request for the family allowances to be increased in proportion to the Geneva cost-of-living and for the tax effect to be applied to the salary award.

Health Insurance Supervisory Board

The Board reported that it had examined the problem of the INTRAS insurance but that in the meantime INTRAS had notified CERN that they would pay the 1993 contribution to the Compensation Fund from their own resources, and proposed that discussions should begin in April concerning the continuation of the contract after 1993.

The Staff Association representatives said they would take up the matter of contributions from the Organization for pensioners with the Director General in the Strategic Concertation Forum.

Negotiation procedures and the annual salary adjustment mechanism

The Staff Association representatives formally presented their proposals, as summarised in the Staff Association section of the Weekly Bulletin Nos. 8/93

dans la section de l'Association du personnel des Bulletins hebdomadaires n^{os} 8/93 et 9/93, et un programme de mesures à prendre. En bref, l'Association du personnel est passée de sa politique de négociations directes avec les Etats membres par la voie d'un système tripartite à une politique de négociations directes avec la Direction du CERN, traduisant ainsi le point de vue que les négociateurs ne devraient pas être les décideurs. Les nouvelles procédures internes de négociation proposées, centrées sur le CCP (présidé par le Directeur général ou une personne à qui il a délégué ses pouvoirs de décision), sont établies sur le modèle de celles en vigueur à l'ESA. Le Conseil/Comité des finances ne pourraient prendre de décision que sur des propositions présentées par le Directeur général après avoir été soumises à cette procédure, et ces organes ne pourraient qu'accepter ou rejeter un ensemble complet de propositions. L'Association du personnel propose que la procédure exposée ci-dessus soit adoptée pour les modifications des Statut et Règlement du personnel.

La procédure d'adaptation annuelle des traitements tiendrait compte des mouvements des salaires dans les Etats membres ainsi que du coût de la vie à Genève; elle serait spécifiée dans le Statut du personnel, devenant ainsi une obligation contractuelle, mais avec une clause de sauvegarde qui pourrait être invoquée en cas de problèmes économiques majeurs dans plusieurs Etats membres (comme dans les Communautés européennes).

L'Association du personnel prépare un référendum sur ses propositions; elle rappelle qu'elle prévoit un arrêt de travail en mai à moins que des progrès considérables ne soient faits en mars par le Comité du Conseil sur les questions de l'indexation annuelle des traitements et des procédures de négociation.

Les représentants de la Direction ont pris note des propos de l'Association.

Restaurant n° 1

Les représentants de l'Association du personnel ont soulevé la question des entretiens avec la COOP et ont demandé qu'aucune décision ne soit prise sans l'accord du Comité de surveillance des restaurants et du CCP. Ils se sont également plaints de ce que des réparations d'équipements essentiels des restaurants coûtant autour de 9000 FS se font attendre depuis plusieurs mois en raison de problèmes budgétaires.

Attachés non rémunérés – rémunération et activités

Le document sur ce sujet doit être discuté en dehors du Comité et examiné de nouveau à une réunion ultérieure.

L'utilisation de véhicules privés Circulaire administrative n° 20 révisée

Un exposé de l'étendue de la couverture de l'assurance CASCO du CERN a été présenté; il sera annexé à la circulaire lorsque celle-ci sera publiée prochainement.

and 9/93, and a programme of actions. Briefly, the Staff Association has changed from its policy of direct negotiations with Member States via a tripartite system to one of direct negotiations with CERN Management, thus reflecting the view that those negotiating should not be those taking the final decision. The proposed new internal negotiating procedures, based around the SCC (chaired by the DG or someone to whom he has delegated powers of decision), are modelled on those in force in ESA. Council/FC could only decide on proposals submitted by the DG once they had been through this procedure, and they could only accept or reject a complete package of proposals. The Staff Association propose that the above procedure is adopted for changes to the Staff Rules and Regulations.

The annual adjustment procedure would take account of salary movements in the Member States as well as the cost of living in Geneva, and would be specified in the Staff Rules, thus becoming contractually binding, but with an escape clause which could be invoked in case of major economic problems in several Member States (as in the EC).

The Staff Association are preparing a referendum on their proposals; they recalled that they plan a work stoppage in May unless the Committee of Council makes significant progress in March on the questions of the annual salary indexation and negotiation procedures.

Restaurant No. 1

The Staff Association representatives asked about discussions with the COOP and requested that no decisions should be taken without approval of the Restaurants Supervisory Committee and the SCC. They also complained that repairs to essential equipment in the restaurants costing around 9000 Sfr had not been made for several months due to budget problems.

Unpaid Associates – remuneration and activities

The document on this topic is to be discussed outside the Committee and raised again at a future meeting.

The use of private vehicles Revised Admin. Circular No. 20

A statement of the coverage provided by CERN's CASCO insurance was presented; it will be annexed to the Circular when it is published shortly.

Proposed revision of Article III.8 of Administrative Circular No. 25 related to the Fire and Rescue Service

The Committee discussed the justification put forward by the firemen for their proposed text. Representatives of the Management and the Staff Association will meet to try to reach agreement on a proposal to be discussed at the next meeting.

**Proposition de modification de l'article III.8
de la Circulaire administrative n° 25
relatif au Service de secours et du feu**

Le Comité a discuté de la justification présentée par les pompiers pour le texte qu'ils proposent. Des représentants de la Direction et de l'Association du personnel se rencontreront pour tenter d'arriver à un accord sur une proposition à discuter à la prochaine réunion.

Verglas sur les parkings

L'Association du personnel a protesté contre le fait qu'une fois de plus aucun effort n'avait été fait pour éliminer le verglas sur les parkings, malgré des plaintes déjà exprimées par le passé lorsque plusieurs personnes s'étaient blessées en glissant sur le verglas...

SEMINARS SEMINAIRES

Monday 8 March

PPE SEMINAR

at 16.30 hrs – Auditorium

**Measurement of the strong coupling constant
using leptonic and hadronic tau decays**

by François LE DIBERDER / ALEPH
Collaboration, Orsay

The strong coupling constant is determined from the leptonic branching ratios, the lifetime and the invariant mass distribution of the hadronic final state of the tau lepton, using data accumulated at LEP with the ALEPH detector. The strong coupling constant measurement evolved to the Z mass yields $\alpha_s = 0.118 \pm 0.005$. The error includes experimental and theoretical uncertainties. The method allows the non-perturbative contribution to the hadronic decay rate to be determined simultaneously to be $0.3 \pm 0.5\%$.

Tuesday 9 March

PRESENTATION

at 10.00 hrs – CN Auditorium
bldg 31/3-005

Storage technology from Digital

by Jerry BACKLIN / European Storage Consultant,
Digital Valbonne, France

Digital will present its products and strategy for high-performance low-price storage technology.

Topics covered will include :

- DIGITAL's RAID products, and a discussion of when to use RAID, and when not to.
- STOR/me, DIGITAL's new, modular storage packaging for efficiently packing commodity SCSI disks/tapes to workstations and to datacentre mainframes.

Ice in car parks

The Staff Association protested that once again no effort had been made to clear the car parks of ice, despite previous complaints when several persons had slipped over and injured themselves.

- The DIGITAL Linear Tape technology, giving high speed, high capacity tape cartridges, with very good reliability.
- DIGITAL's new marketing strategy, offering industry standard SCSI devices at low low cost.

Information : Tor Bothner / 7095 / beep 5555 /
bothner@dxcern

Tuesday 9 March

CERN PARTICLE PHYSICS SEMINAR

at 16.30 hrs – Auditorium*

The Japan Linear Collider : JLC-1

by Shuji ORITO / University of Tokyo

Physics motivations for an e^+e^- collider beyond-LEP II will first be discussed. Such a collider will serve as the top factory, and will discover or exclude the light Higgs predicted by SUSY-GUT. Stopped and the charginos as well as the lightest neutralino, if they exist, can be unambiguously identified. Thus being complementary to hadron colliders, such an e^+e^- collider is needed by the world physics community together with LHC and SSC. The Japanese plans for JLC-1, which should start at \sqrt{s} of 300 GeV at the beginning of the next century and will extend to higher energies, will be presented.

* Tea & coffee will be served at 16.00 hrs.

Wednesday 10 March

THEORETICAL SEMINAR

at 14.00 hrs – TH Conference Room

Large scale structure as a critical phenomenon

by Burt A. OVRUT / CERN & University of
Pennsylvania

We present an analytical theory for the spatial distribution of energetically soft domain walls in late-time phase transitions. It is shown that this distribution, as well as the induced large-scale structure, are well described by statistical percolation theory where the probability parameter, p , is smaller than the critical probability, p_c . We show that as p approaches p_c from

below, small finite vacuum clusters accurately describe Abell clusters on the scale of ~ 1 Mpc, whereas larger "primordial" percolating vacuum clusters lead to voids surrounded by walls of galaxies on the scale of ~ 50 Mpc, in agreement with observation.

Thursday 11 March

SEMINAR*

at 12.00 hrs – TH Conference Room

Lorentz-and-CPT invariance, and conditionals

by Olivier COSTA DE BEAUREGARD / Institut Henri Poincaré, Paris

Inasmuch as chance occurrence are events manifested in spacetime, geometric invariance is required in their formalization. Conceptualization of probability thus depends on geometry no less than on logic and algebra. The Lorentz and PT-invariant scheme of classical transition probabilities. An exact Landé style correspondence exists between this scheme and the Lorentz and CPT-invariant (non-Laplacian) one of quantal transition amplitudes. In it non-separability and retrocausation are inherent; EPR correlations, direct and reversed, and Wheeler's "smoky dragon" are the V, the \wedge and the $<$ aspects of one and the same graph. Wigner's symmetry postulate in the mind-matter interaction, together with Jahn's Princeton experimental demonstration of psychokinesis, are completely consistent with this Lorentz-and-CPT invariant causality.

* Organized by the Center of Quantum Philosophy of Geneva (CQPG). The CQPG aims to promote the discussion on the philosophical and scientific challenges raised by the interpretation of the quantum theory and of the information theory, and particularly by the principles of nonlocality, indeterminism and undecidability. The CQPG addresses itself to people who think that quantum theory is not only a practical summary of mathematical recipes, but that it is now an integral part of knowledge and culture.

Thursday* 11 March

CERN COMPUTING COLLOQUIUM

at 14.30 hrs – Auditorium**

Scientific and industrial partnerships in high performance computing

by D.J. WALLACE / University of Edinburgh

High performance computing and networking is strategically important for scientific research and for industrial and commercial competitiveness. Parallel computing will be an all-pervasive component of this technology. This talk will review ways in which scientific researchers and industry can collaborate to their mutual benefit. The possibilities will be illustrated with examples from experience in the Edinburgh Parallel Computing Centre and in the UK Grand Challenge collaborations in QCD and material structure calculations.

David Wallace started his career in theoretical physics working with Peter Higgs at Edinburgh and Ken Wilson and Edouard Brezin at Princeton. He is now Tait Professor of

Mathematical Physics and Director of the Parallel Computing Centre at the University of Edinburgh. This talk is based partly on work he has done as member of the "Rubbia Committee" on HPCN in Europe.

* Please note unusual day & time

** Coffee and tea will be served at 15.30 hrs.

Thursday 11 March

ISOLDE SEMINAR

at 16.00 hrs – TH Conference Room

The e- ν correlation in Fermi beta-decay :

a probe of charged scalar bosons that couples to quarks + leptons

by Eric ADELBERGER / ISOLDE CERN & University of Washington, USA

Thursday 11 March

CERN PARTICLE PHYSICS SEMINAR

at 16.30 hrs – Auditorium*

Recent results from searches for rare kaon decays

by Koral LANG / University of Texas, Austin Texas

We will present the final results from BNL's experiment E791. A search for the decay $K_L^0 \rightarrow \mu^\pm e^\mp$ with significantly increased experimental sensitivity has yielded no events. The 90% confidence level limit on the branching ratio is $(K_L^0 \rightarrow \mu^\pm e^\mp) < 3.8 \times 10^{-11}$. When this data set is combined with earlier data the upper limit is 3.3×10^{-11} . Results on $K_L^0 \rightarrow \mu^\pm \mu^\mp$ and $K_L^0 \rightarrow e^\pm e^\mp$ will be presented. We will also describe a new experiment, E871, at BNL. The new spectrometer is currently under construction and is designed to reach single event sensitivity around 10^{-12} .

* Tea & coffee will be served at 16.00 hrs.

Friday 12 March

MEETING ON PARTICLE PHYSICS PHENOMENOLOGY

at 14.00 hrs – TH Conference Room

Atmospheric neutrinos and their interaction with nuclei

by P. VOGEL / Caltech

The ratio of muons to electrons produced by the interaction of atmospheric neutrinos with the underground water Cerenkov detectors is significantly smaller than expected. Before concluding that this is the long-awaited signature of neutrino oscillations, one has to consider alternative explanations. We examine whether a more careful treatment of the neutrino-oxygen interaction can affect the ratio, or the individual yields. We find and discuss several effects that can change the number of produced muons and electrons by relatively significant amounts (more than 10%). However, the muon/electron ratio is very robust; we cannot identify any standard mechanism that can change the ratio by more than a few per cent.

Monday 15 March

AC SEMINAR

at 14.00 hrs – Auditorium

On collider concepts for higher energies and luminosities

by P. GROSSE-WIESMANN / CERN-PPE

Monday* 15 March

CERN COMPUTING COLLOQUIUM

at 16.00 hrs – Auditorium**

Status of the US National Research and Education Network

by Stephen S. WOLFF / National Science Foundation

A major programme is underway in the USA to put in place a National Research and Education Network (NREN) linking research centres, universities, and schools. The seminar will outline the status of the NREN, current activities, and active plans.

Stephen Wolff is Director of the Division of Networking and Communications Research and Infrastructure in the National Science Foundation (NSF), where he is responsible for the NSFNET project and the basic research program in networking and communications. Dr Wolff was educated at Swarthmore College, Princeton University, and Imperial College; he taught electrical engineering in The Johns Hopkins University and was later responsible for network-related R&D at the US Army Ballistic Research Laboratory before joining the NSF.

* Please note unusual day & time

** Tea and coffee will be served at 15.30 hrs.

Tuesday 16 March

CERN PARTICLE PHYSICS SEMINAR

at 16.30 hrs – Auditorium

News from CDF

by Giorgio BELLETTINI / University of Pisa & INFN Pisa

Wednesday 17 March

PS SEMINAR

at 11.00 hrs – PS Auditorium

bldg 6, 2-024

High current capacity of the IH structure for heavy ion fusion applications

by U. RATZINGER / GSI, Darmstadt

Wednesday 17 March

PRESENTATION

at 14.00 – CN Auditorium

bldg 31/3-005

DDS/Patrol, a distributed resources manager

by M. PICARD / Distributed Data Systems & A. ZWIMPFER / DELPHI Software AG

FOR/POUR INFORMATION

Université de Genève

Département de Physique Nucléaire et
Corpusculaire

Ecole de Physique

24, quai Ernest-Ansermet

1211 Genève 4

Tél. 7026273 ou 7026369

Monday 8 March

PARTICLE PHYSICS SEMINAR

at 16.15 hrs – Room 202, Pavillon Sciences I

First results from the H1 detector at HERA

by Stephan EGLI / University of Zurich

EDUCATION

SERVICES

EDUCATIFS

ACADEMIC TRAINING

Tel. 3127

LECTURE SERIES

8, 9, 10 & 11 March

11.00 to 12.00 hrs – Auditorium

Physics and mathematics for medical imaging

by D. TOWNSEND / Hôpital Cantonal, Geneva & M. DEFRISE / Dept of Nuclear Medicine, VUB, Brussels

15, 16, 17, 18 & 19 March

11.00 to 12.00 hrs – Auditorium

Introduction to massively parallel computing in High Energy Physics

by M. SMITH / Edinburgh Parallel Computing Centre

Ever since computers were first used for scientific and numerical work, there has existed an "arms race" between the technical development of faster computing hardware, and the desires of scientists to solve larger problems in shorter time-scales. However, the vast leaps in processor performance achieved through advances in semi-conductor science have reached a hiatus as the technology comes up against the physical limits of the speed of light and quantum effects. This has lead all high performance computer manufacturers to turn towards a parallel architecture for their new machines. In these lectures we will introduce the history and concepts behind parallel computing, and review the various parallel architectures and software environments

currently available. We will then introduce programming methodologies that allow efficient exploitation of parallel machines, and present case studies of the parallelization of typical High Energy Physics codes for the two main classes of parallel computing architecture (SIMD and MIMD). We will also review the expected future trends in the technology, with particular reference to the high performance computing initiatives in Europe and the United States, and the drive towards standardization of parallel computing software environments.

ENSEIGNEMENT GÉNÉRAL

Tél. 5811

Jeudi 11 mars

à 13.00 h – Amphithéâtre

Science pour tous

par Rafel CARRERAS



ENSEIGNEMENT TECHNIQUE TECHNICAL TRAINING

Monique Duval ☎ 44.60
eductech@cernvm

Séminaire Technique

AutoCAD v.12 (sur PC)

10 au 14 mai 1993

14 h.00 - 17 h.30

Ces séminaire est destiné aux personnes qui utilisent déjà les versions 10 ou 11 d'AutoCAD et qui souhaitent s'adapter à la nouvelle version.

Les chapitres suivants seront abordés :

Généralités sur la nouvelle interface utilisateur

- menus déroulants, particularités d'utilisation
- gestion spécifique de la souris
- réglages et paramétrages utilisateurs
- les commandes abrégées
- les cases de dialogue.

Fonctions nouvelles ou modifiées

- gestion des plans
- les grips et leur utilisation : étirer, déplacer, rotation, échelle, miroir
- le hachurage et les usages particuliers de la nouvelle commande
- sélection d'objets par filtrage, création de filtres
- blocs et références externes
- calculateur géométrique
- variables de cotation nouvelles, styles de cotation
- présentation sur papier : espace-objet, espace-papier
- sorties sur traceurs : utilisation des cases de dialogue.

Fonctions avancées

- le module région de l'AME
- Interface SQL (module ASE) : les liens dynamiques entre dessins et bases de données.

Le nombre de participants est limité à 8. Si le nombre d'inscriptions le justifie, d'autres sessions pourront être organisées ultérieurement.

Une contribution financière de CHF 500.- par personne sera demandée aux divisions.

Séminaire Technique

ORACLE 7 pour développeurs

30-31 mars 1993

Ces séminaire est destiné aux personnes qui développent actuellement des applications sur Oracle version 6 et souhaitent passer à Oracle 7. Une bonne connaissance du langage SQL et de l'outil SQL*Plus et l'habitude de programmation en PL/SQL sont donc nécessaires.

Les chapitres suivants seront abordés :

- Introduction
- L'intégrité référentielle
- Les triggers
- Les procédures stockées
- L'optimisation

Le nombre de participants est limité à 14. Si le nombre d'inscriptions le justifie, d'autres sessions pourront être organisées ultérieurement.

Une contribution financière de CHF 400.- par personne sera demandée aux divisions.

Les personnes qui souhaitent participer à l'un ou l'autre de ces séminaires sont priées de remplir une "Demande de formation" qui peut être obtenue auprès du Secrétariat de leur division ou de leur Délégué divisionnaire à la formation (DTO).

INFORMATIONS GENERALES GENERAL INFORMATION

ACCU MEETING

Draft Agenda for the meeting
to be held on
Monday 8 March 1993 at 10.00 hrs
Director General's Conference Room, 6th floor, Main Building

1. Chairman's remarks	France	A. Falvard (6323)
2. Adoption of the agenda		Y. Sacquin (6216)
3. News from the CERN Management	Germany	W. Blum (3943)
4. Minutes of the previous meeting		B. Nellen (7389)
5. Matters arising	Greece	G. Theodosiou (4874)
6. Users' Office Function	Hungary	S. Czellar (5646)
7. Library Matters	Italy	V. Palladino (3541)
8. Restaurant No. 1		F. de Notaristefani(3832)
9. Status of Women at CERN	Netherlands	D. Toet (Chairman) (3645)
10. Computing at CERN	Norway	T. Buran (4717)
11. Any other business	Poland	A. Zalewska (2169)
12. Agenda for the next meeting	Portugal	P. Fonte (4641)
Anyone wishing to raise any points under item 11 is invited to send them to the Secretary in writing via the CERN Users' Office or by e-mail to		
	Spain	J. Marco (3316)
	Sweden	H.-A. Gustafsson (4742)
	Switzerland	J. Schacher (3170)
	United Kingdom	P. Norton (2030)
		P. Renton (2266)
	Non-Member States	S. L. Wu (7171)
		T. Kobayashi (4521)
	CERN	P. Bloch (3776)
		J. Wotschack (3822)

CERNUO@CERNVM.CERN.CH

Bryan Pattison (Secretary)

ACCU is the forum for discussion between the CERN Management and the representatives of CERN Users to review the practical means taken by CERN for the work of Users of the Laboratory. The User Representatives to ACCU are (CERN internal telephone numbers in brackets) :

Austria	G. Walzel (6592)
Belgium	C. Bricman (4712)
Denmark	B. S. Nielsen (4429)
Finland	V. Karimäki (6040)

CERN Management is represented by P. Darriulat and W. Hoogland (Directorate) and E. Lillestøl / PPE with B. Pattison / PPE as Secretary. The Fellows and Associates Service is represented by G. Bossen and the CERN Staff Association by M. Borghini. Other members of the CERN Staff attend as necessary for specific agenda items. Anyone interested in further information about ACCU is welcome to contact the appropriate representative, or the Chairman or Secretary (2923 or CERNUO@CERNVM.CERN.CH).

OBJETS TROUVÉS

Un porte-monnaie contenant une importante somme d'argent a été trouvé.

Pour tout renseignement s'adresser au Bureau de l'Enregistrement, bât. 55-1-002, ou téléphoner au 6611.

LOST PROPERTY

A wallet/ purse containing a large sum of money has been found.

For further information contact the Registration Office, Building 55-1-002, or telephone ext. 6611.

CONCERTS PUBLICS DU CERN

33e Saison

Jeudi 18 mars à 20.00 heures
Amphithéâtre du CERN

I Solisti Aquilani

Direction : Vittorio ANTONELLINI
Soliste : Massimo GIORGI, contrebasse

Au programme :

- G. Donizetti** Allegro en do majeur
A. Sacchini Sonate à quatre en si bémol majeur pour cordes
P. Nardini Adagio en mi bémol majeur pour cordes
G. Bottesini Elégie et Tarentelle en la mineur pour contrebasse et cordes
Fantaisie sur des thèmes de "La Somnambule" de V. Bellini pour contrebasse et cordes
G. Rossini Sonate à quatre en sol majeur no 1 pour cordes
Sonate à quatre en ré majeur no 6 pour cordes
Sonate à quatre en do majeur no 3 pour cordes

Billets : Frs 15.- (Droit des pauvres compris), en vente uniquement le soir du concert, dès 19h30.

N. B. Le nombre de places dans l'Amphithéâtre étant limité, les abonnés susceptibles de ne pas venir à ce concert sont priés de le faire savoir, afin que d'autres personnes puissent bénéficier de leurs places, en téléphonant à G. Adam / AS-GS/RE au 4813 ou recherche 13-4006. Merci.

Medical Service PRIVATE CONSULTATIONS

Appointments for 'private' medical consultations (on personal problems, for medical opinions, etc.) may be made **ONLY** on

**Monday and Wednesday
from 10.30 to 11.30 hrs**

at the Medical service, bldg 57.

Please do not telephone for an appointment but report directly to the Secretariat (2nd floor, 2-006) before seeing the doctor.

Emergencies will still be dealt with at the Infirmary (bldg 57, ground floor).

Dr. E.-P. Maquet

Service médical CONSULTATIONS A TITRE PRIVE

Les consultations à titre 'privé' (problèmes personnels, avis médicaux, etc.) ont lieu **UNIQUEMENT** les

**lundi et mercredi
de 10.30 à 11.30 h**

au Service médical, bât. 57.

Il n'est pas nécessaire de téléphoner auparavant, mais avant de se rendre chez le médecin, s'adresser au Secrétariat (2e étage, 2-006).

Les cas d'urgence continuent d'être reçus à l'Infirmerie (bât. 57, rez-de-chaussée).

Dr. E.-P. Maquet

LA FRANCE AU CERN

Du 30 mars au 2 avril 1993
Hall du Bâtiment de l'Administration
(Bât. 60 – 1er étage)
09h00 – 17h30 (vendredi 12h00)

Quarante-cinq firmes françaises présenteront le dernier cri de leur technologie à l'exposition "La France au CERN"; thèmes principaux : contrôles et essais, mécanique, vide, cryogénie, supraconductivité, mesures, détection, régulation, matériels électriques et électroniques. Cette exposition est organisée par le CFME, Comité Français des Manifestations Economiques à l'Etranger, et le MRE, Ministère de la Recherche et de l'Espace.

Vous trouverez ci-après:

- la liste des 25 conférences prévues pendant l'exposition
- la liste des exposants.

Vous pourrez obtenir, en temps utile, un programme détaillé :

- au secrétariat de votre division
- à l'exposition même.

FRANCE AT CERN

30 March to 2 April 1993
Administration Building
(Bldg 60 – 1st floor)
09.00 hrs – 17.30 hrs (Friday 12.00 hrs)

Forty-five French firms will present their latest technology at the "France at CERN" exhibition. Main subjects : control and testing, mechanics, vacuum, cryogenic, superconductivity, measurement, detection, regulation, electrical and electronic materials. This exhibition is organized by the French Committee for Trade Events Abroad and the Ministry of Research and Space.

There follows :

- the list of the 25 lectures which will be given at the exhibition
- the list of exhibitors.

A detailed programme will be available in due course at :

- your Divisional Secretariat
- the exhibition.

LISTE DES EXPOSANTS / LIST OF EXHIBITORS

ACC LA JONCHERE
ALCATEL CIT
AOIP
ATEA
AUBERT & DUVAL
AXON' CABLE
CALORSTAT INDUSTRIES
CELDUC RELAIS
CICE
CONVERGIE
CORECI S.A.
CRYOMAT SARL
COMPAGNIE DES SENSEURS OPTIQUES HWS CSO
DASSAULT ELECTRONIQUE
EFFA
EUROTHERM AUTOMATION
FRAMATOME CONNECTORS FRANCE FCI
GEC ALSTHOM ET ALSTHOM INTERMAGNETICS
GF GARCONNET
GPRI
HAZEMEYER
JEUMONT-SCHNEIDER INDUSTRIE
L'AIR LIQUIDE
LE CARBONE LORRAINE CEFILAC ETANCHEITE
LUZIESA
MELLES GRIOT INDUSTRIE
MERLIN GERIN
NEWPORT MICRO-CONTROLE
OLDHAM FRANCE S.A.
QUARTZ & SILICE

SAPHYMO-PHY
SCAIME
SDMS
SEFELEC
SFERE
SICN
SIGMAPHI
S.I.P.M.A.
SOUDUPIN S.A.
SPIE-TRINDEL
THERMO-EST
THEVENET+CLERJOUNIE
THOMSON TUBES ELECTRONIQUES
TRANSRACK
VERMETAL

EXPOSITION ORGANISÉE PAR : EXHIBITION ORGANIZER :

Comité français des Manifestations économiques à l'étranger
10, avenue d'Iéna
F – 75783 PARIS CEDEX 16
Tel. (33.1) 40 73 30 00
Fax (33.1) 40 73 39 69

Poste d'Expansion économique
près l'Ambassade de France à Berne
Sulgeneckstrasse 37
CH – 3007 BERNE
Tel. (031) 25 33 64
Fax (031) 25 26 23

Information: M. Diraison / FI-A / 4585

Corrigendum au tableau paru la semaine précédente
Corrigendum to the table issued last week

Statistiques des accidents
Membres du personnel CERN

Accident Statistics
Members of the CERN Personnel

Ensemble des événements accidentels <i>Total Accidents</i>	1991	1992
Accidents ayant fait l'objet d'une déclaration HS50 <i>Total declared accidents (HS50)</i>	147	118
dont accidents de trajet <i>on the journey to and from work</i>	18	25
Ensemble des événements accidentels avec arrêt de travail <i>Total accidents entailing absence from work</i>	1991	1992
Accidents de travail <i>Accidents at work</i>	46	35
Nombre de jours perdus <i>Lost days</i>	723	468
Accidents de trajet domicile-CERN <i>Accidents on the journey to and from work</i>	9	9
Nombre de jours perdus <i>Lost days</i>	139	187

REMEMBER: In the event of injury to a member of the CERN personnel, an accident declaration (form HS 50, available at divisional secretariats) must be completed within 48 hours.

N'OUBLIEZ PAS: En cas de blessure corporelle survenue à un membre du personnel CERN, une déclaration d'accident (formulaire HS 50 disponible auprès des secrétariats de division) doit être remplie dans les 48 heures.

Groupe Sécurité Générale
TIS/GS

General Safety Group
TIS/GS

COLLECTE DE SANG

Une collecte de sang, organisée par le Centre de Transfusion sanguine de Genève
aura lieu au CERN aux dates mentionnées ci-après

Toutes les personnes intéressées sont les bienvenues et pourront se présenter à leur convenance :

Mardi 23 mars de 08.00 à 16.00 h
Rez-de-chaussée du bâtiment 504 – Restaurant no 2

Si vous possédez déjà une carte indiquant votre groupe sanguin – ou une carte de donneur de sang – veuillez, s'il vous plaît, l'apporter avec vous. Merci d'avance à toutes et à tous.

La chirurgie : le sang pour les opérations est nécessaire pour remplacer le volume de sang perdu pendant l'intervention, par exemple, la résection partielle ou entière de l'estomac, de poumons, d'intestins, etc. Une opération à cœur ouvert nécessite, suivant le poids du patient, entre 5 et 15 flacons de sang pour assurer la circulation extracorporelle. Les dérivés du sang, comme l'albumine, sont nécessaires pour combattre le choc opératoire et maintenir le taux de protéines du patient.

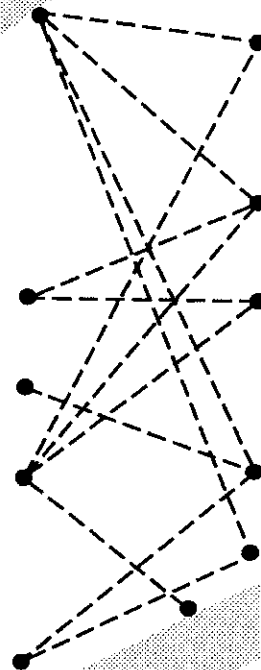
La médecine

Anémie : il y a différentes formes d'anémie qui ne peuvent être traitées que par un apport de sang, surtout si le patient doit être préparé pour une opération.

Chocs : un choc dû à une grave hémorragie à la suite d'un accident, de brûlures, etc., doit être traité par une transfusion de sang, ou des dérivés comme le plasma, PPL, etc.

Maladies du sang avec une tendance à saigner constamment : il y a différentes maladies de sang où le patient n'arrive pas à stopper de petites hémorragies continues par ses propres moyens. Un apport de plaquettes (coagulant sanguin), sous forme de plasma riche en plaquettes ou du plasma frais, est indispensable.

Brûlures : pour les brûlures, le traitement de grande valeur est l'apport de l'albumine ou du plasma (sérum sang); plus tard, un apport de globules rouges peut aussi se révéler nécessaire dans le cas d'une anémie à la suite d'une destruction de globules rouges.



sang complet
remplace le volume
de sang perdu

sang concentré
(globules rouges
concentrés)
anémie grave

**sang dépourvu de globules
blancs**
anémie pour les patients
ayant des anticorps
antileucocytaires pour les
greffes d'organes

PPL
pour combattre l'état de choc

albumine
pour remplacer les pertes
de protéines

plasma antihémophilique
remplace un facteur de
coagulation du sang

BLOOD DONORS CAMPAIGN

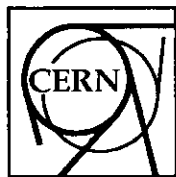
a blood donors campaign, organized by the Centre de Transfusion sanguine of Genève, will be held
at CERN on the following dates

All interested persons are welcome and may come at any time :

Tuesday 23 March from 08.00 to 16.00 hrs
Ground-floor of building 504 – Restaurant No 2

If you already have a card giving your blood group or a blood donor's card, please bring this with you. Thank you.

Bulletin ASSOCIATION du PERSONNEL STAFF ASSOCIATION



Siège: Genève, Suisse
Seat: Geneva, Switzerland

Les informations paraissant dans la rubrique "Association du Personnel" sont publiées sous la seule responsabilité de l'Association du Personnel du CERN.

The information presented in the Staff Association section of the Bulletin is published under the sole responsibility of the CERN Staff Association.

STAFF_ASSOCIATION@MACMAIL.CERN.CH

Tel. 2819/4224

2 mars 1993

ENJEUX, PROPOSITIONS, CALENDRIER, RÉUNIONS D'INFORMATION, RÉFÉRENDUM, PROTON SPÉCIAL

En décembre dernier, nous avons demandé au Comité du Conseil et au Conseil du CERN la mise en place au CERN d'un dialogue social fondé sur la négociation, conforme aux pratiques en vigueur dans nos Etats membres et dans les autres Organisations internationales européennes. Nous attendons des réponses lors de la réunion du Comité du Conseil du 17 mars qui puissent conduire à des décisions par le Conseil du CERN en juin.

Comme nous vous l'avons déjà annoncé dans le compte-rendu de la réunion du Conseil du personnel paru dans le Bulletin n° 8/93 du 22 février, les orientations soutenues à l'unanimité par le Conseil du personnel impliquent des changements par rapport aux orientations antérieures, que vous pourrez confirmer en participant au référendum qui va être organisé bientôt.

Pour que vous soyez correctement informés des enjeux et des propositions, vous recevrez sous peu un document, appelé PROTON spécial selon une longue tradition de l'Association, et nous organiserons des réunions d'information publiques immédiatement après, le 19 et le 22 mars. Vous trouverez ci-dessous le calendrier détaillé de diverses actions entreprises ou prévues par l'Association.

Calendrier

2 mars	réunion du Groupe de travail du Comité du Conseil ("Groupe Strohal") sur la méthode d'adaptation annuelle des traitements et autres sujets (sans l'Association)	
4 mars	exposé du Président de l'Internationale des Services Publics et discussion (pour les délégués du personnel)	10h à 12h
5 mars	journée de travail ("mini-Assises") du Conseil du personnel avec la participation d'un conseiller juridique de l'Association et de professionnels des relations publiques	9h à 17h
11 mars	distribution du PROTON spécial	
16 mars	réunion du Comité des Finances (pour mémoire)	
17 mars	réunion du Comité du Conseil	
17 mars	réunion extraordinaire du Conseil du personnel pour examiner les résultats de la réunion du Comité du Conseil et les réponses aux demandes faites en décembre dernier	20h
19 mars	réunion du personnel (amphithéâtre du SPS) en Français,	9h à 11h
19 mars	" " " " (salle du Conseil) en Anglais	14h à 16h
22 mars	" " " " (amphithéâtre principal) en Français	14h à 16h
23 mars	envoi des bulletins du référendum	
2 avril	date limite de réception des bulletins remplis	12h
5 avril	dépouillement public des bulletins du référendum	9h

6 avril	réunion ordinaire du Conseil du personnel (salle du Conseil)	14h30 à 17h30
9-12 avril	Pâques (pour mémoire)	
5 mai	Assemblée générale ordinaire du personnel (amphithéâtre principal)	14h00
11 mai	réunion ordinaire du Conseil du personnel	14h30 à 17h30
9 juin	réunion ordinaire du Conseil du personnel	14h30 à 17h30
21 juin	Assises de l'Association du personnel	14h00 à 17h30
22 juin	" " " " " " "	9h00 à 17h30
23 juin	réunion du Comité des Finances	10h00
24 juin	réunion du Comité du Conseil	10h00
25 juin	réunion du Conseil du CERN	10h00

RETENEZ DÉJÀ LES DATES DES RÉUNIONS PUBLIQUES, LE 19 ET LE 22 MARS!

LISEZ LE PROCHAIN PROTON SPÉCIAL!

PARTICIPEZ AU RÉFÉRENDUM À VENIR!

* * * * *

CONSEIL DU PERSONNEL

La prochaine réunion du Conseil du Personnel aura lieu :

MERCREDI 10 MARS 1993, à 14h.30

Salle du Conseil - Bâtiment Principal, 1er étage

ORDRE DU JOUR

1. Election du Président de séance
2. Adoption de l'ordre du jour
3. Approbation du procès-verbal de la 310ème réunion (16.02.93)
4. Restaurant No.1
5. Bilan financier et projet de budget 1993
6. Activités du Comité Exécutif
7. Plan d'actions - situation et discussion
 - Proton
 - Référendum
8. Divers

Les réunions du Conseil du Personnel sont publiques et vous êtes invités à y assister.

ELECTIONS A LA COMMISSION DU FONDS D'ENTRAIDE

Comme chaque année la Commission du Fonds d'Entraide doit procéder au renouvellement d'une partie de ses membres.

Conformément à l'article 6 du Règlement du Fonds d'Entraide, **3 membres de la Commission 1992 sont démissionnaires**, et doivent être remplacés.

Tout membre du Personnel est éligible. Si vous êtes prêt(e) à consacrer environ 2 heures par mois de votre temps de travail pour aider vos collègues, n'hésitez pas à vous joindre à cette Commission autonome et prête à l'écoute.

Les candidatures doivent être déposées avant le 19 mars 1993. Les formulaires peuvent être obtenus auprès de **B. Duthion/PPE (6014)** ou **L. Braize/PPE (7196)** qui pourront vous donner de plus amples renseignements, et vous adresser une copie du Règlement du Fonds d'Entraide.

.....
NOM, Prénom :

.....
Division :..... Tél. :.....

ELECTIONS TO THE BOARD OF THE MUTUAL AID FUND

Each year the Board of the Mutual Aid Fund has to replace a proportion of its members.

In accordance with Article 6 of the Fund's General Regulations, **3 members are retiring** from the Board this year, and have to be replaced.

All members of the CERN personnel are eligible. If you are prepared to devote about two hours a month during working hours to assist your colleagues, do not hesitate to join this self-governing Board, whose principal task is to listen.

Candidates must announce their intention to stand for election by 19 March 1993. Forms for this purpose may be obtained from **B. Duthion/PPE (6014)**, or **L. Braize/PPE (7196)**, who will also be pleased to provide further information and send you a copy of the Fund's General Regulations.

.....
Name, First Name :

.....
Division :..... Tel. :.....

GROUPEMENT DES FRANCAIS

SEJOUR LINGUISTIQUE DE LONGUE DUREE AUX USA

L'Association Inter-Culture-France a rencontré des responsables du Groupement des Français du CERN afin de présenter les possibilités offertes aux jeunes de 15 à 18 ans pour un séjour d'une année scolaire aux USA.

Ce séjour a pour but d'offrir aux participants les moyens de devenir parfaitement bilingues grâce à une année scolaire passée dans une "High School"; l'hébergement se faisant par l'intermédiaire d'une famille américaine.

Cette expérience, déjà vécue par des enfants de membres du personnel du CERN, a donné des résultats très positifs et encourageants.

Nous vous invitons donc à une réunion d'information à laquelle assisteront des responsables d'Inter-Culture qui répondront à toutes vos questions.

Cette réunion aura lieu le :

JEUDI 18 MARS 1993, à 18h.30
Salle du Conseil

CLUBS



PHOTO

EXPOSITION du PHOTO-CLUB
du 1 - 13 mars
Bâtiment Principal (1er. étage)

Mercredi 10 mars

Résultats du concours photo avec verre offerte par le club. Sur le lieu de l'exposition.



SKI

SKI DE FOND

Les cours auront lieu samedi à la Vattay. Rendez-vous aux heures et lieux habituels.

Week-end familial aux Glières

Samedi 27 et dimanche 28 mars 1993 aura lieu notre week-end familial. Au programme ski, jeux et détente. Inscrivez-vous à la permanence ou dans le bus avant le 8 mars 1993.



RUGBY

Match du 27 février 1993

Hermance 16 CERN 13

Prochain match

Samedi 6 mars 1993, à 15h.00, Stade du CERN
CERN / LAUSANNE



FOOTBALL

Réunion des responsables d'équipes

JEUDI 18 MARS 1993, à 17h.30, à la COOP
pour fixer le programme de cette saison.

Meeting of all team captains on

THURSDAY 18th MARCH, at 17.30 in the COOP
to organise the season's activities.



JEUDI 11 MARS 1993, à 20h.30

Amphithéâtre du Bâtiment Principal

CONCERT

par l'ensemble

ARCANES

composé de

- Caroline RILLIET, soprano
- Claude MAJEUR, traverso
- Lisette MULLERET, viole de gambe
- Alejandro SZPILFIDEL, clavecin

au programme

Cantates et concerts instrumentaux français
du XVIIIème siècle

- CAMPRA
- COUPERIN
- RAMEAU

Entrée libre - collecte

AUTOMOBILE CLUB CERN



Pour tous vos travaux de carrosserie, le Club a conclu un accord avec une carrosserie de Meyrin.

Nous vous rappelons qu'il est nécessaire d'être membre du Club pour utiliser les installations.

Pour tous renseignements, appelez le 4007, ou rendez-vous directement au site du Club (bat 592) de 16h 45 à 19h.

COOPERATIVES

COOPIN

(Bât. 563)

Information COOPIN par VM : XNEWS (COOPIN

Dates à retenir :

Mardi 9 mars et mercredi 10 mars, démonstration-vente de coffre-forts "SECURE CBX". Possibilité de location-vente à partir de CHF 1.10.- par jour.

Offre exceptionnelle OLYMPUS valable jusqu'à épuisement du stock OLYMPUS PearlCorder S 192, Outfit au prix de **CHF 89.-** au lieu de **CHF 179.-**. Cette offre comprend l'appareil à dicter avec un étui, 2 cassettes et un accessoire pour le rangement des cassettes.

Hifi : musique classique, reggay, dixieland, chansons, etc.. en set de 2 CD au prix de CHF 19.50.-

En vidéo cassettes "Alice au pays des merveilles" ou "Les tribulations de Cadichon" au prix de CHF 10.- avec un album à colorier et 6 crayolas.

Toujours en stock

Cassettes vidéo, cassettes audio, vidéo 8, VHS-C BASF, TDK, MAXELL, SONY, etc..

Disquettes 5 1/4 floppy disks et 3,5" micro disk CERTRON et BASF.

INTERFON

(Bât. 563)

POUR VOS AMENAGEMENTS EXTERIEURS

1. PINAULT St. GENIS

portails, éléments de piliers, piliers, éléments de talus, bordures béton, marches d'escalier, margelles piscines, caillebotis bois, rondins, panneau coupe-vent, clôtures croisillons, grillages galva ou plastifiés.

2. FIMA DIMENO - EPAGNY

portes de garage, portails, éléments de clôture bois, barrières de balcons.

3. LATINI - LA ROCHE SUR FORON

pavés autobloquants, marches contremarches, murs, graviers lavés.

4. PISCINES EAU-PURE - LONS LE SAULNIER

notre fournisseur peut réaliser votre projet, demander la documentation à Interfon :

- les **préfabriquées** : ce type de piscines d'une grande résistance nécessite peu de maçonnerie;
- les **monocoques** : conviennent pour des bassins de dimensions moyennes, rapidité et facilité de mise en place;
- les **semi-traditionnelles** : structure en maçonnerie avec liner PVC;
- les **traditionnelles** : structure en maçonnerie revêtement intérieur en carrelages, peinture ou stratifié polyester.

EXPOSITION ARTISTIQUE

du 15 au 26 MARS 1993

GRAVURES

par

FRANCA SIBILIA

Vernissage le 15 mars, dès 16h.30

Restaurants

Semaine du 8 mars

Plats conventionnés (déjeuner / lunch)

Restaurant Concessionnaire	no 1 COOP	no 2 DSR	no 3 Générale de Restauration
Bât. / bldg Site	501 Meyrin	504 Meyrin	866 Prévessin
Prix	a) 6.30 FS b) 7.40 FS	a) 7.10 FS b) 8.10 FS	a) 19.60 FF b) 22.70 FF
Lundi Monday	a) Steak de bœuf haché Pommes frites Petit pois b) Filet de plie pané Pommes nature Courgettes	a) Bami-Goreng Nouilles au beurre Salade verte b) Gigot d'agneau rôti Sauce diable Gratin dauphinois Haricots verts	a) Omelette savoyarde aux fines herbes Ratatouille de légumes b) Pièce de bœuf rotie au four Pommes mousseline Haricots verts à l'ail ENTRECÔTE GRILLÉE 29.00 FF
Mardi Tuesday	a) Oeufs durs à la florentine Sauce crème Pommes nature b) Sauté de porc Spätzli Jardinière	a) Langue de bœuf Sauce câpres Pommes sautées Salade verte b) Sauté de veau Marengo Riz pilaw Petits pois	a) Rôti de dinde à l'espagnole Printanière de légumes b) Échine de porc à la charcutière Macaroni au beurre Celeri en gratin
Mercredi Wednesday	a) Sauté d'agneau printanier Flageolets b) Poitrine de veau rôtie Semoule de maïs Légumes d'été	a) Cannelloni gratinés aux tomates et basilic Salade verte b) Bœuf bourguignon Pommes persillées Carottes glacées	a) Filet de merlu au citron sauce créole Carottes vapeur b) Rôti de veau à la parisienne Riz aux oignons frits QUENELLE DE BROCHET SAUCE CREVETTE 22,70 FF
Jeudi Thursday	a) Ragoût de dinde aux champignons Cornettes Pois mange -tout b) Escalope de porc panée Pommes mousseline Carottes	a) Suprême de poulet au citron Gnocchi à la tomate Salade verte b) Rôti de porc vigneron Pommes rissolées Broccoli	a) Rognon de porc à la bordelaise Épinards sautés à l'ail b) Steak de bœuf grillé aux fines herbes Pommes frites Blettes au jus
Vendredi Friday	a) Jambon chaud Gratin de pommes de terre Haricots verts b) Truite meunière aux amandes Pommes nature Tomate	a) Bouillabaisse marseillaise Rouille et croûtons Pommes safranées Salade verte b) Cuisse de lapin au thym Polenta Pois mange-tout	a) Jambon blanc supérieur poché au madère Pommes lyonnaise b) Blanquette de saumonette à la normande Riz safrané Choux -fleurs en persillade

Heures
d'ouverture :

Restaurant no. 1
Lundi au vendredi :
de 07h00 à 01h00
Samedi et dimanche :
1. Cafétéria
de 07h00 à 23h00
2. Restaurant
de 11h30 à 14h00 et de
18h00 à 19h30

Restaurant no. 2
Lundi au vendredi :
de 06h30 à 18h00
Samedi :
de 11h00 à 14h00

Restaurant no. 3
Lundi au vendredi :
de 07h00 à 09h00
de 11h30 à 14h00

Calendrier hebdomadaire

1993

Weekly Calendar

Lundi Monday		8.3		Mardi Tuesday		9.3		Mercredi Wednesday		10.3		Jeudi Thursday		11.3		Vendredi Friday		12.3					
11.00 A	ACADEMIC TRAINING Physics and mathematics for medical imaging (1) by D. TOWNSEND / Hôpital Cantonal, Geneva & M. DEFRISE / Dept of Nuclear Medicine, VUB, Brussels	10.00 CN	PRESENTATION Storage technology from Digital by Jerry BACKLIN / European Storage Consultant, DigitalValbonne, France	11.00 A	ACADEMIC TRAINING Physics and mathematics for medical imaging (3) by D. TOWNSEND / Hôpital Cantonal, Geneva & M. DEFRISE / Dept of Nuclear Medicine, VUB, Brussels	14.00 TH	THEORETICAL SEMINAR Large scale structure as a critical phenomenon by Burt A. OVRUT / CERN & University of Pennsylvania	11.00 A	ACADEMIC TRAINING Physics and mathematics for medical imaging (4) by D. TOWNSEND / Hôpital Cantonal, Geneva & M. DEFRISE / Dept of Nuclear Medicine, VUB, Brussels	12.00 TH	SEMINAR Lorentz-and-CPT invariance, and conditionals by Olivier COSTA DE BEAUREGARD / Institut Henri Poincaré, Paris	13.00 A	ENSEIGNEMENT GÉNÉRAL Science pour tous par Rafel CARRERAS	14.30 A	CERN COMPUTING COLLOQUITUM Scientific and industrial partnerships in high performance computing by D.J. WALLACE / University of Edinburgh	16.00 TH	ISOLDE SEMINAR The e-v correlation in Fermi beta-decay : a probe of charged scalar bosons that couples to quarks + leptons by Eric ADELBERGER / ISOLDE CERN & University of Washington	16.30 A	CERN PARTICLE PHYSICS SEMINAR Recent results from searches for rare kaon decays by K. LANG / Univ. of Texas, Austin	14.00 TH	MEETING ON PARTICLE PHYSICS PHENOMENOLOGY Atmospheric neutrinos and their interaction with nuclei by P. VOGEL / Caltech		
		11.00 A	ACADEMIC TRAINING Physics and mathematics for medical imaging (2) by D. TOWNSEND / Hôpital Cantonal, Geneva & M. DEFRISE / Dept of Nuclear Medicine, VUB, Brussels					16.30 A	CERN PARTICLE PHYSICS SEMINAR The Japan Linear Collider : JLC-1 by Shuji ORITO / University of Tokyo													16.30 A	CERN PARTICLE PHYSICS SEMINAR Recent results from searches for rare kaon decays by K. LANG / Univ. of Texas, Austin
		16.30 A	PPE SEMINAR Measurement of the stong coupling constant using leptonic and hadronic tau decays by François LE DIBERDER / ALEPH Collaboration, Orsay					16.30 A	CERN PARTICLE PHYSICS SEMINAR The Japan Linear Collider : JLC-1 by Shuji ORITO / University of Tokyo													16.30 A	CERN PARTICLE PHYSICS SEMINAR Recent results from searches for rare kaon decays by K. LANG / Univ. of Texas, Austin
15.3				16.3				17.3				18.3				19.3							
11.00 A	ACADEMIC TRAINING Introduction to massively parallel computing in High Energy Physics (1) by M. SMITH / Edinburgh Parallel Computing Centre	11.00 A	ACADEMIC TRAINING Introduction to massively parallel computing in High Energy Physics (2) by M. SMITH / Edinburgh Parallel Computing Centre	11.00 A	ACADEMIC TRAINING Introduction to massively parallel computing in High Energy Physics (3) by M. SMITH / Edinburgh Parallel Computing Centre	11.00 PS	PS SEMINAR High current capacity of the IH structure for heavy ion fusion applications by U. RATZINGER / GSI, Darmstadt	11.00 A	ACADEMIC TRAINING Introduction to massively parallel computing in High Energy Physics (4) by M. SMITH / Edinburgh Parallel Computing Centre	13.00 A	ENSEIGNEMENT GÉNÉRAL Science pour tous par Rafel CARRERAS	16.00 A	CONCERT I Solisti Aquilani Direction Vittorio Antonellini, Soliste Massimo Giorgi, contrebasse	11.00 A	ACADEMIC TRAINING Introduction to massively parallel computing in High Energy Physics (5) by M. SMITH / Edinburgh Parallel Computing Centre								
14.00 A	AC SEMINAR On collider concepts for higher energies and luminosities by P. GROSSE-WIESMANN / CERN-PPE	16.30 A	CERN PARTICLE PHYSICS SEMINAR News from CDF by Giorgio BELLETTINI / University of Pisa & INFN Pisa	14.00 CN	PRESENTATION DDS/Patrol, a distributed resources manager by M. PICARD / Distributed Data Systems & A. ZWIMPFER / DELPHI Software AG																		
16.00 A	CERN COMPUTING COLLOQUIUM Status of the US National Research and Education Network by Stephen S. WOLFF / National Science Foundation																						

A Auditorium / bldg 500
Amphithéâtre / bât. 500

Th Theory Conference Room / bldg 4
Salle Théorie / bât. 4

DG 6th Floor Conference Room, bldg 60
Salle de conférence du 6e étage, bât. 60

CN CN Auditorium - bldg 31/3-005
Amphithéâtre CN - bât. 31/3-005

Deadline for insertion : Tuesday 12.00 hrs
Staff Association : bldg 64/R-002, tel. 2819
Communications Section (DG) : bldg 50/1-030, tel. 3475
e-mail : weekly_bulletin@macmail
staff_association@macmail

AT ATAuditorium / bldg 30, 7th floor
Amphithéâtre AT / bât. 30, 7e étage

► place as indicated
lieu selon indication

C Council Chamber / bldg 503
Salle du Conseil / bât. 503

PS PS Auditorium / bldg 6, 2-024
Amphithéâtre PS / bât. 6, 2-024

S SL Auditorium - Préessin / bldg 864, 1st fl.
Amphithéâtre SL - Préessin / bât. 864, 1er ét.

E ECP Conference Room, bldg 13/2-005
Salle de conférence ECP, bât. 13/2-005

Dernier délai pour insertions : mardi 12.00 h
Association du Personnel : bât. 64/R-002, tél. 2819
Section Communications (DG) : bât. 50/1-030, tél. 3475